

**16 Jahre
besseres Hören**

Odelga

HÖRGERÄTE

Eulenkrugstr. 25 a • HH-Volksdorf
Tel.: 040/6 03 72 45
Elberweg 5a • Großhansdorf
Tel.: 0 41 02/ 51 87 52

MARKT

für die Walddörfer, das Alstertal und Meisdorf

TEL. 0 41 02 / 51 64-0 • FAX 0 41 02 / 51 64-99 • GROSSE STRASSE 15A • 22926 AHRENSBURG
6. Woche * 28. Jahrgang * Sonnabend, 13. Februar 2010

Kostenlose Informations- und Anzeigenzeitung • Druckauflage: 52.000

Anzeigenannahme für
Geschäftsanzeigen montags
bis freitags von 9.00 – 18.00
Uhr unter der Rufnummer

0 41 02 / 51 64-0

Unsere Mediadaten finden
Sie unter

www.markt-vor-ort.de

Ihr **MARKT**-Team

KURZ NOTIERT

**P+R-Haus kann
gebaut werden**

Volksdorf (bt). Die Finanzierung und die Planung des Park-and-Ride-Hauses am U-Bahnhof Meisdorfer Weg ist gesichert. Das teilte gestern die P+R-Betriebsgesellschaft mit. Baubeginn für das 260 Stellplätze umfassende Parkhaus ist voraussichtlich im Sommer. Die Arbeiten werden circa anderthalb Jahre dauern und Ende 2011/Anfang 2012 abgeschlossen sein. „Hierfür muss der provisorische P+R-Parkplatz Ende Februar geschlossen werden, um die Baumfällarbeiten vor der Brutzeit der Vögel beendet zu haben“, so die Betreiberin, die auf Ausweichmöglichkeiten hinweist: Es stehen P+R-Möglichkeiten in Volksdorf, Berne und an der Trabrennbahn zur Verfügung. Wer direkt zum Hauptbahnhof fährt kann auch das P+R-Parkhaus in Rahlstedt an der R10 nutzen.

Kurzzeitwohnen für Schwerstbehinderte

Bürgerschaft bewilligt 500.000 Euro für neues Projekt

Wohldorf (mp). Die Hamburgische Bürgerschaft hat am Mittwoch einstimmig 500.000 Euro für den Verein „Hände für Kinder“ bewilligt. Im ehemaligen Verwaltungssseminar am Kupferdecker soll eine Kurzzeitpflegeeinrichtung für schwerstbehinderte Kinder entstehen (wir berichteten). Die Mittel für den Umbau des Kupferhofes werden aus dem Investitionsfonds des Sonderinvestitionsprogramms Hamburg 2010 bereitgestellt. Die in Norddeutschland einmalige Betreuungseinrichtung für bis zu zwölf schwerstbehinderte Kinder und Jugendliche soll Eltern entlasten. Die Eröffnung ist für Anfang 2011 geplant. Mehr dazu auf Seite 3.



Die Vereinsgründer „Hände für Kinder“ Steffen Schumann (links) und Frank Stangenberg (rechts), die Geschäftsführerin der Stiftung Hamburger Lebenshilfeheime, Katja Tobias (2. von links) und die GAL-Politikerin Christiane Blömeke vor dem Kupferhof. Die Abgeordnete aus Ohlstedt hat sich in der Bürgerschaft für die Realisierung des Projektes eingesetzt. Foto: M. Pantelmann

SeitenBlick

ALTERNativen. Informationen rund um das Thema Senioren lesen Sie in der heutigen Ausgabe auf

Seite 8 und 9

Der Winter hat auch die Walddörfer und das Alstertal voll im Griff. Mehr dazu auf

Seite 14

„Seichtgebiete“

**Lesung mit
Michael Jürgs**

Rahlstedt (bt). Der Journalist und Bestseller-Autor Michael Jürgs liest am Donnerstag, 25. Februar, in der Heymann-Filiale in der Schweriner Straße aus seinem neuen Buch „Seichtgebiete - Warum wir hemmungslos verblöden“. Beginn ist um 20 Uhr. Die Veranstaltung in der Reihe „Hamburger Autoren lesen in Rahlstedt“ wird vom Kulturwerk Rahlstedt präsentiert.

Mrs. Sporty feiert Geburtstag! Feiern Sie mit!

Bei Vorlage dieses Gutscheines* erhalten die ersten 25 Interessentinnen am 20.02.2010 unser Geburtstagsangebot „keine Aufnahmegebühr“.

STARTEN SIE JETZT!
Am Jubiläumstag
20.2.2010, 9:30-17:00
keine Aufnahmegebühr
für die ersten 25 Interessentinnen.

Mrs. Sporty Poppenbüttel Moorhof 7b
22399 Hamburg
Tel. (040) 6116-46-90
www.mssporty.de

„Jeder Kunde ist anders, das macht meine Arbeit jeden Tag aufs Neue spannend und interessant...“

Elena Rampoti
Hörgeräteakustik-Meisterin

Die Hörgeräteakustik-Meisterin Elena Rampoti, bereits seit 1999 im Ackermann-Team, liebt Ihren Beruf. „Denn jeder Kunde ist eine neue Herausforderung, da kein Hörproblem wie das andere ist. Gemeinsam mit dem Kunden die optimale Hörlösung zu finden, macht für mich den täglichen Reiz aus.“

Lernen Sie die Hörspezialistin kennen und vereinbaren Sie einfach einen Hörtesttermin bei:

AA ACKERMANN AKUSTIKUM
MEISTERBETRIEB FÜR HÖRSYSTEME

Heegberg 6 | 22391 Hamburg | Telefon 040 - 60 82 47 24
gegenüber AEZ / neben der Post

Und jetzt für Alle!!!
Für alle Marken und alle Modelle
Wartungsdienst nach
Herstellervorschrift

PETER HEYN

Autohaus Peter Heyn GmbH • Vörn Barkholt 13 – 15
22359 Hamburg-Volksdorf • Tel. 603 86 45 • Fax: 603 27 22

GAEDKE
Granit – Marmor – Sandstein

Gestalten mit Naturstein
Bäder – Fußböden – Küchen – Terrassen – Treppen

Poppenbütteler Chaussee 81, 22397 Hamburg-Duvenstedt
Tel.: 607 66 00 • Fax: 60 76 60 14
info@Gaedke-Naturstein.de • www.Gaedke-Naturstein.de

SCHRANKLÖSUNGEN
INTERHANSA jede Abmessung + Ausführung
Poppenbütteler Bogen 29
22399 Hamburg • Tel. 040 • 60 68 95-0 preisgünstig ab Hersteller

Jetzt neu!
Royal Sports News
Die Zeitung rund um Gesundheit, Fitness und Wellness
Mehr Informationen unter 040 6091800 oder www.royalsports.de

FINANZ-PARTNER
Sonderaktion Anschlussfinanzierung
ab 3,50%

10 Jahre fest, 100% Auszahlung, zzgl. Tilgung
3,50% nominal, 3,56% anfänglicher effektiver Jahreszins

Poppenbütteler Weg 183-187 • 22399 Hamburg
Telefon: 040 69 211 235 • www.finanz-partner.de

22926 Ahrensburg
An der Strubek 7
DIRK EHLERS SERVICE
Telefon 0 41 02/4 00 18

Lassen Sie Ihre Heizung
prüfen, bis zu 20%
Energieeinsparung!

bd
björn donner
friseur
hauptstraße 76 • 23845 oering
fon 04535 - 299241
www.bjoern-donner.de

JAHNCKE GRANIT MARMOR
MARMOR + GRANITFLIESEN
MARMORBÄDER + WASCHTISCHE
KÜCHENARBEITSPLATTEN
TREPPEN- UND FASSADENBAU
Otto J. Jahncke GmbH
22145 Hamburg • Bei der Neuen Münze 8 • Tel. (040) 679 457-0
Fax 678 77 14 • www.Jahncke-Naturstein.de

Werden Sie Knochenmarkspender
und retten Leben.
DKMS
JEDER EINZELNE ZÄHLT!

Ein Mundabstrich genügt!

ALTE APOTHEKE VOLKSDORF
SEIT 1933

Im Alten Dorfe 38 • 22359 Hamburg • Telefon: 040/603 44 16